

File under: διδασκαλος, or didaskalos
English: "teacher"

διδασκαλος KJ

- Mat. 8:19. said unto him, *Master*, I will
9:11. Why eateth your *Master* with publicans
10:24. The disciple is not above (his) *master*,
25. the disciple that he be as his *master*,
12:38. *Master*, we would see a sign from thee.
17:24. Dost not your *master* pay tribute?
19:16. Good *Master*, what good thing
22:16. *Master*, we know that thou art true,
24. Saying, *Master*, Moses said, If a
36. *Master*, which (is) the great commandment
26:18. say unto him, The *Master* saith,
Mar. 4:38. *Master*, carest thou not that we perish?
5:35. why troublest thou the *Master*
9:17. said, *Master*, I have brought .
38. *Master*, we saw one casting out
10:17. Good *Master*, what shall I do
20. *Master*, all these have I observed
Mar. 10:35. saying, *Master*, we would that
12:14. they say unto him, *Master*, we know
19. *Master*, Moses wrote unto us,
32. Well, *master*, thou hast said the
13: 1. *Master*, see what manner of stones
14:14. The *master* saith, Where is the
Lu. 2:46. sitting in the midst of the *doctors*,
3:12. *Master*, what shall we do?
6:40. The disciple is not above his *master*:
— perfect shall be as his *master*.
7:40. he saith, *Master*, say on.
8:49. is dead; trouble not the *Master*.
9:38. saying, *Master*, I beseech thee,
10:25. *Master*, what shall I do to inherit
11:45. said unto him, *Master*, thus saying
12:13. said unto him, *Master*, speak
18:18. saying, Good *Master*, what shall
19:39. said unto him, *Master*, rebuke thy disciples.
20:21. *Master*, we know that thou sayest
28. Saying, *Master*, Moses wrote unto us,
39. said, *Master*, thou hast well said.
21: 7. saying, *Master*, but when shall
22:11. The *Master* saith unto thee, Where
Joh. 1:38(39). to say, being interpreted, *Master*,
3: 2. we know that thou art a *teacher*
10. Art thou a *master* of Israel,
8: 4. They say unto him, *Master*, this
Joh. 11:28. saying, The *Master* is come,
13:13. Ye call me *Master* and Lord: and ye
14. If I then, (your) Lord and *Master*,
20:16. Rabboni; which is to say, *Master*.
Acts 13: 1. at Antioch certain prophets and *teachers*;
Ro. 2:20. a *teacher* of babes, which hast the
1Co. 12:28. secondarily prophets, thirdly *teachers*,
29. (are) all prophets? (are) all *teachers*?
Eph. 4:11. evangelists; and some, pastors and *teachers*;
1Ti. 2: 7. a *teacher* of the Gentiles in faith
2Ti. 1:11. an apostle, and a *teacher* of the Gentiles.
4: 3. they heap to themselves *teachers*,
Heb. 5:12. for the time ye ought to be *teachers*,
Jas. 3: 1. My brethren, be not many *masters*,

This is a simple Greek word meaning "teacher", yet KJ translates by:

Master 38 x, master 9 x, teacher 10 x, and doctor 1 x. This tends to minimize Jesus as a teacher. Further, this is a good simple example of the confusion in the KJ; for the following Greek words are also translated "master." (See the words listed elsewhere)

1. δεσπότης (despotēs) 5x
2. ἐπιστάτης (epistatēs) 6x
3. καθηγητής (kathēgētēs) 2x
4. κύριος (kurios) 14x
5. ῥαββί (rhabbi) 8x
6. κυβερνήτης (kubernētēs) 2x

There is no reason for not using "teacher" for all 58 uses of this word. In Matt. 10:24,25, a disciple is a learner or pupil; therefore, "the disciple is not above (his) teacher."

I have only considered a few of these verses as needing any comment.

LUKE 2 CT

46 And it-came-to-pass after three days they-found him in the temple, sitting-down in midst of-the teachers, and hearing of-them and questioning them.

JOHN 1 CT

38 But the Jesus having-been-turned, and having-beheld them following, he-is-saying to-them, What are-YOU-seeking? But the-ones said to-him, Rabbi, which is-being-said being-translated, Teacher, where are-you-remaining?

JOHN 3 CT

2 This *one* came to the Jesus of-night, and said to-him, Rabbi, we-are-knowing-absolutely that you-have-come-and-still-are a teacher from God, for no-one is-being-able to-be-doing these signs which you yourself-are-doing unless the God might-be with him.

ACTS 13 CT

1 But there-were prophets and teachers among the assembly being in Antioch both the Barnabas and Simeon the *one* being-called Niger, and Lucius the Cyrenian, and-Additionally Manaen foster-brother of-Herod the tetrarch and Saul.

ROMANS 2 CT

20 A disciplinarian of-foolish *ones*, a teacher of-infants, having the formation of-the knowledge and of-the truth in the law:

I CORINTHIANS 12 CT

28 Even which on-the-one-hand the God placed-for-himself in the assembly; firstly apostles, second prophets, third teachers, thereafter powerful-deeds, afterward bestowed-favors of-means-of curings, assistances, steerings, kinds of-languages,

29 *Are* all apostles? No! *Are* all prophets? No! *Are* all teachers? No! *Are* all powerful-deed? No!

EPHESIANS 4 CT

11 And he himself gave on-the-one-hand the apostles, on-the-other-hand the prophets, on-the-other-hand the bringers-of-good-news, on-the-other-hand the shepherds and teachers,

12 Toward the thorough-fitting of-the holy-ones with-reference-to a work of-ministry, with-reference-to building of-the body of-the Messiah,

II TIMOTHY 1 CT

11 With-reference-to which I myself was-placed a preacher and an apostle and a teacher of-nations; *

II TIMOTHY 4 CT

3 For a season will-be when they-will not tolerate the healthy teaching, BUT according-to their-own desires they-will-heap-on to-themselves teachers having-themselves the hearing itching.

HEBREWS 5 CT

12 For also being-indebted to-be teachers because-of the time, YOU are-having need again of some-one to-be-teaching YOU the elementary-principles of-the beginning of-the oracles of-the God, and YOU-have-become-and-still-are having need of-milk, not of-solid nourishment.

JAMES 3 CT

1 Not many of YOU-be-becoming teachers, my brothers, having-known-absolutely that we-shall-take greater sentence.

In John 1:38 we find the word "Rabbi" equal to "Teacher." Jesus in Luke 2:46 was seated among the teachers who were rabbis. In John 3:2 "Rabbi" is equated to "teacher."

From Acts 13 on the KJ consistently uses "teacher" for this word until James 3:1.

In the early days of the assembly (church) there were "the apostles", "the prophets", "the bringers of good-news", and "the shepherds and teachers." (Eph. 4:11 - the word "pastors" in KJ is the word "shepherds.")

2 Tim. 4:3, 4 I believe the assemblies have, for the most part, long ago rejected "healthy teaching."

The Hebrews, to whom Heb. 5:12 was written were failing as teachers.

While James is to the 12 tribes, there is here an important warning, that teachers have a responsibility that can bring them "greater sentence."

* See also 1 Timothy 2:7